

人の和と豊かな実りに
新たな希望が持てるまち なかたね

広 報

なかたね

校区的ために負けないぞ!!

第 47 回中種子町民体育祭

11

月号

2013

No.695





800m 中学共通女子



5km ロード一般・高校



消防団対抗
リレー



800m 小学共通女子



一輪車
リレー



100m50 歳代男子



100m 高校共通男子



野間小金管バンド



輪回しリレー



百足競走リレー



鯉のぼり競走

南界校区が 2 年ぶり 12 回目の優勝 第 47 回中種子町民体育祭

総合成績	校 区	点数
優 勝	南 界	559
第 2 位	油 久	476
第 2 位	野間上	476
第 4 位	増 田	452
第 5 位	野間下	440
第 6 位	岩 岡	406
第 7 位	星 原	385
第 8 位	納 官	381

躍進賞 油久



優勝を喜ぶ南界校区のメンバー

※点数の集計に誤りがあり、油久校区と野間上校区が同順位の 2 位となりました。

関係者の皆さまにご迷惑をおかけしましたことを心よりお詫び申し上げます。 広報なかたね 2013.11 月号 2



100m 中学
共通男子



100m 高校
共通女子



10 人縄跳び



玉入れ競争

にな一木継走



びん倒し



400m 婦人
リレー

第47回中種子町民体育祭が、10月13日に太陽の里陸上競技場で盛大に行われました。

青空の下、野間小学校金管バンドの演奏を先頭に、各校区の選手団が堂々の入場。各種目で、熱戦の火ぶたが切り落とされました。

トラック競技では、5キロード（高校）や1000メートル高校共通女子、800メートル小学共通女子など7種目で大会新記録となりました。

フィールド競技では、南界校区が実力を発揮。中学生以下の10人縄跳びでは2分間跳び続け、123点を獲得。玉入れ競争でも100個全てを入れ、綱引競技でも優勝し、高得点を重ねました。

優勝の栄冠は、2位以下を大きく引き離し、59点を獲得した南界校区に輝きました。躍進賞は、前回4位から2位に成績を伸ばした油久校区が手にしました。



100m 走 29 歳
以下男子



ゲート通し



100m 一般女子



マスゲーム



綱引き

大会新記録 ※敬称略

5km ロード高校／久保田哲哉／南界／ 16 分 12
100m 高校共通女子／丸根早稀／野間下／ 12 秒 8
800m 小学共通女子／岩下萌乃／野間下／ 2 分 42 秒 5
100m50 歳代男子／鎌田通弘／野間下／ 12 秒 7
400m リレー中学共通男女／野間上／ 52 秒 6
400m リレー高校・一般共通女子／野間下／ 53 秒
分団対抗リレー／野間下 3 分 24 秒 7

大会タイ記録

100m 小学校共通男子 岩拓夢／野間上／ 13 秒 5
玉入れ競争／南界・増田／ 100 個

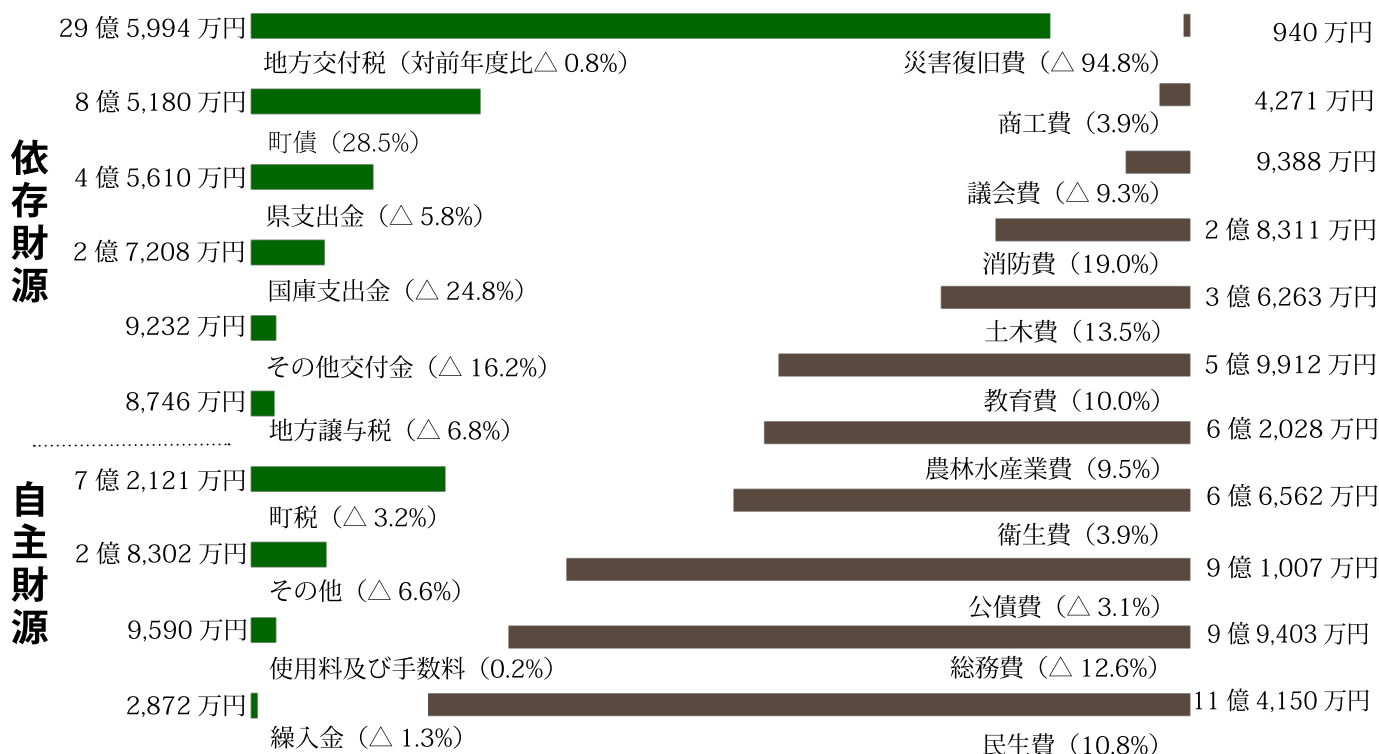
わがまちの財政事情

平成 24 年度の一般会計と特別会計の決算

平成 24 年度の一般会計と特別会計の決算をお知らせします。内容は、町議会で審査しています。

歳入総額 58 億 4,855 万円
(対前年比 0.4%減)

歳出総額 57 億 2,235 万円
(同 0.3%減)



■自主財源：町が自主的に収入しうる財源

■依存財源：国・県の意志により定められた額を交付されたり、割り当てられたりする収入

平成 24 年度の一般会計決算

歳入総額 58 億 4,855 万円(対前年比 0.4%減)

歳出総額 57 億 2,235 万円(同 0.3%減)

差引額(1 億 2,620 万円)から翌年度への繰越財源と、財政調整基金の積立金などを加えた実質単年度収支は、774 万円の赤字となっています。

歳入は、主要財源の地方交付税が 2,412 万円減少し、自主財源は、町税が 2,388 万円(前年度比△ 3.2%)の減少となっています。町債は、社会教育・社会体育施設整備事業など各種事業債の借入で、前年比 1 億 8,890 万円の増額となっています。

歳出は、社会福祉サービス事業など扶助費の増加と中央保育所の大規模改修事業等に伴い、民生費が前年度比 10.8%増となっています。災害復旧費、総務費、議会費などは減少しています。長期借入金の返済である公債費は、前年度に比べ 2,929 万円(△ 3.1%)減少し、歳出総額に占める割合は 16.1%(前年度 16.4%)になりました。

今後も事務事業の見直しをはじめ、行財政改革を積極的に推進し、経費全般の節減・合理化や受益者負担の適正化、自主財源の確保に努め円滑な財政運営を推進します。町民の皆さまのご理解とご協力をお願いします。

歳出決算額 (内訳)

総務費	132,423 円
公債費	105,577 円
民生費	115,316 円
衛生費	77,218 円
教育費	69,504 円
農林水産業費	71,958 円
土木費	42,068 円
災害復旧費	10,892 円
消防費	32,844 円
議会費	4,955 円
商工費	1,090 円
合 計	663,845 円

町民 1 人あたりで見る決算額

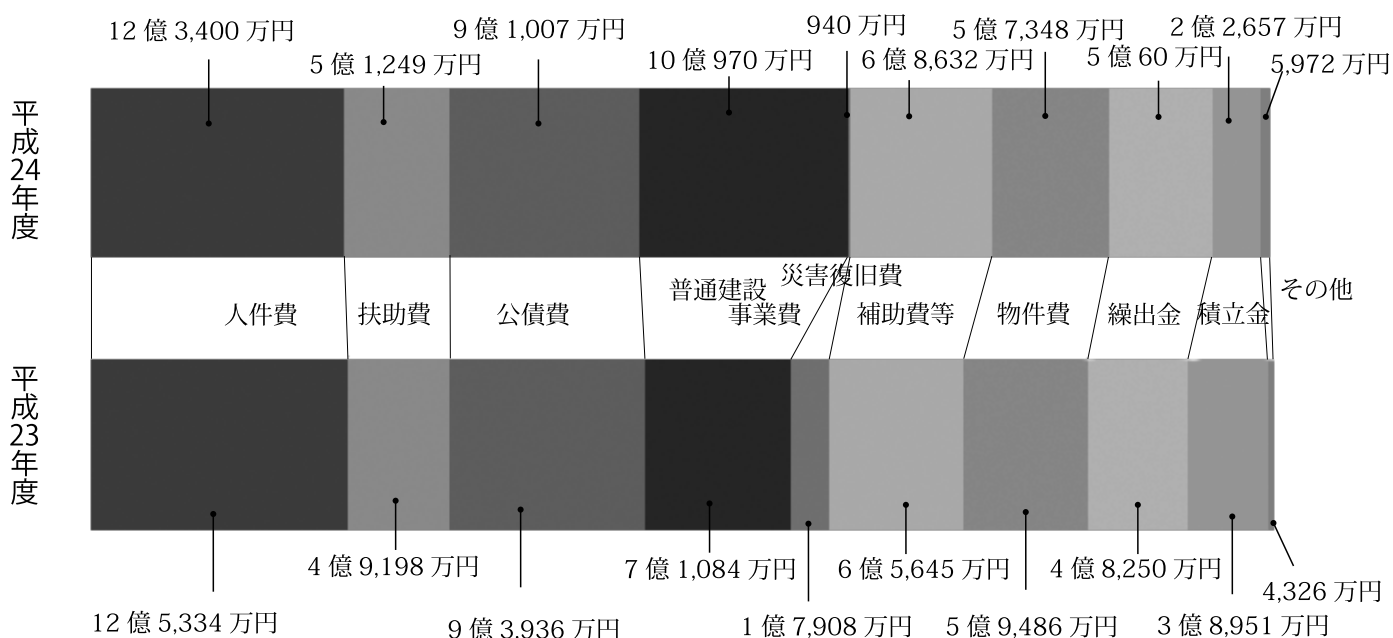


町税負担額 (内訳)

町民税	30,332 円
固定資産税	41,928 円
軽自動車税	3,482 円
たばこ税	7,924 円
合 計	83,666 円

平成 24 年度末住基人口 8,620 人

歳出の性質別内訳



歳出性質別の決算状況

歳出を性質別に分類すると、義務的経費・投資的経費・その他の経費に大別されます。

これを構成比で見ると、義務的経費が 46.5% (前年度 46.7%)、投資的経費 17.8% (同 15.5%)、その他の経費 35.7% (同 37.8%) となっています。

また、費目別の構成比で扶助費が 8.9% (同 8.6%)、補助費等が 12.0% (同 11.4%)、普通建設事業費が 17.6% (同 12.4%) と増加しています。公債費 15.9% (同 16.4%)、積立金 4.0% (同 6.8%) はそれぞれ減少しています。

特別会計の決算状況

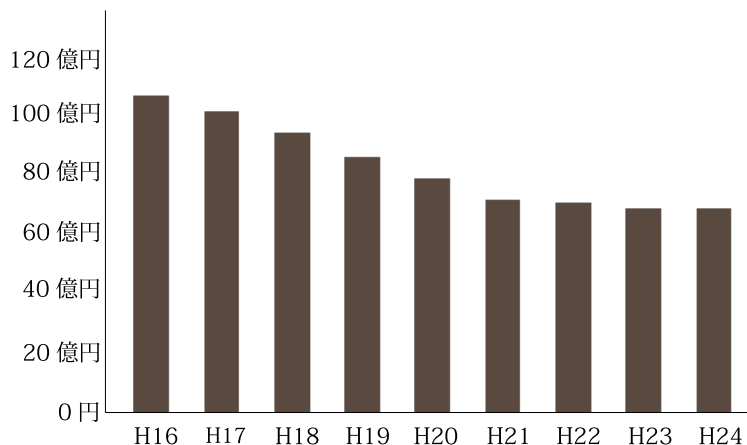
会計名	歳入	歳出	差引
国民健康保険	14 億 809 万円	13 億 8,503 万円	2,306 万円
簡易水道	2 億 7,019 万円	2 億 6,835 万円	184 万円
と畜場	440 万円	379 万円	61 万円
介護保険	9 億 5,004 万円	9 億 4,711 万円	293 万円
後期高齢者	1 億 2,956 万円	1 億 2,815 万円	141 万円

■義務的経費＝公債費＋人件費＋扶助費

■投資的経費＝普通建設事業費＋災害復旧費

■その他の経費＝義務的経費、投資的経費以外のもの

地方債残高の推移

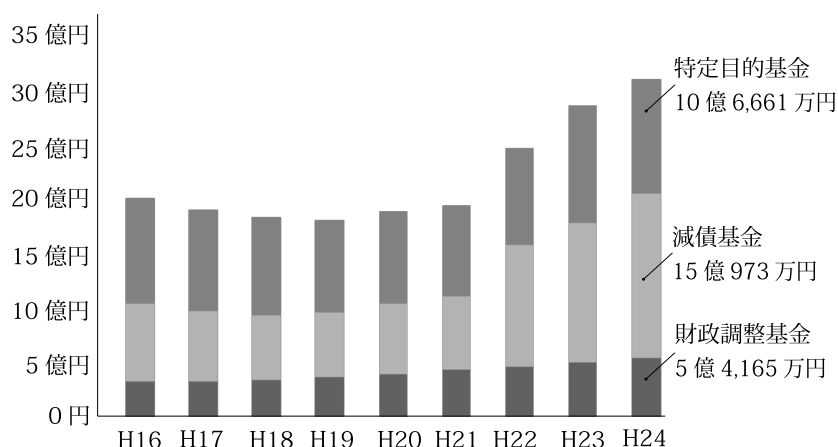


平成 24 年度末の地方債（借金）残高は、67 億 4,001 万円となり、昨年度末と比較すると 3,985 万円増加しました。

平成 24 年度は、8 億 1,195 万円を返済し、新たに 8 億 5,180 万円を借り入れました。

借入の主なものは、普通交付税の減収を補う借入金（臨時財政対策債）2 億 60 万円や、町道整備（梶潟 1 号線、伏之前線ほか）1 億 5,350 万円、社会教育・社会体育施設等整備 1 億 2,580 万円、過疎地域自立促進特別事業（ソフト事業）6,630 万円などです。

基金残高の推移



普通会計の基金（預金）残高は、31 億 1,799 万円、平成 23 年度末と比較し 2 億 4,272 万円増加しました。増加の主なものは、減債基金 2 億 2,466 万円などです。

■減債基金

町債の返済のための積立金

■財政調整基金

財源不足を補うための積立金

■特定目的基金

特定の目的のための積立金（農業振興基金、地域福祉基金等）

健全化判断比率・資金不足比率

地方公共団体の財政の健全化に資することを目的とする「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」が、平成 19 年 6 月に公布されました。

このうち財政指標の公表に関する規定が、平成 20 年 4 月から施行されました。この法律により、

地方公共団体は、毎年度、健全化判断比率と資金不足比率を監査委員の審査に附したうえで議会に報告し、公表することとしました。

本町の平成 24 年度決算に基づく健全化判断比率、資金不足比率は次のとおりです。

健全化判断比率

	本町の比率	早期健全化基準	財政再生基準
実質赤字比率	—	15.00%	20.00%
連結実質赤字比率	—	20.00%	30.00%
実質公債費比率	10.0%	25.0%	35.0%
将来負担比率	35.2%	350.0%	-

資金不足比率

公営事業特別会計名	本町の比率	経営健全化基準
水道事業	—	20.0%
簡易水道事業特別会計	—	20.0%
と畜場特別会計	—	20.0%

■実質赤字比率

一般会計を対象とした実質赤字の標準財政規模に対する比率

■連結実質赤字比率

一般会計及び企業会計などを含めた全会計の実質赤字、または資金の不足額の標準財政規模に対する比率

■実質公債費比率

一般会計が負担する元利償還金及び準元利償還金の標準財政規模を基本とした額に対する比率

■将来負担比率

一般会計が将来負担すべき実質的な負債の標準財政規模を基本とした額に対する比率

■資金不足比率

資金不足額の事業規模に対する比率

※資金不足額がないため、資金不足比率は「－」と表示しています。

※赤字額がないため、実質赤字比率と連結実質赤字比率は「－」と表示しています。

平成 25 年度予算の状況

平成 25 年度 9 月末現在の一般会計予算は、6 月補正での新規事業の追加、6 月豪雨の災害復旧事業など、当初予算から 5 億 4,125 万円増加し、60 億 3,925 万円となりました。

総額は、昨年度の同時期と比べ 4 億 7,274 万円増加しています。

歳入は、地方交付税（△ 1,188 万円）、地方特例交付金（△ 528 万円）、地方消費税交付金（△ 231 万円）などが減少し、国庫支出金（1,359 万円）、県支出金（1 億 7,029 万円）、基金からの繰入金が増加しています。

歳出は、災害復旧費（3 億 2,100 万円）、農林水産業費（1 億 4,571 万円）が増加し、公債費（△ 5,163 万円）、民生費（△ 4,077 万円）などが減少しています。

基金の取り崩しは、財政調整基金から 4,392 万円、減債基金から 3 億 5,773 万円、その他特定目的基金から 120 万円を予定しています。

基金への積立金は、基金利子積立の 352 万円となり、本年度末の基金残高は、3 億 9,933 万円減額の 27 億 1,866 万円（前年度比△ 12.8%）となる見込みです。

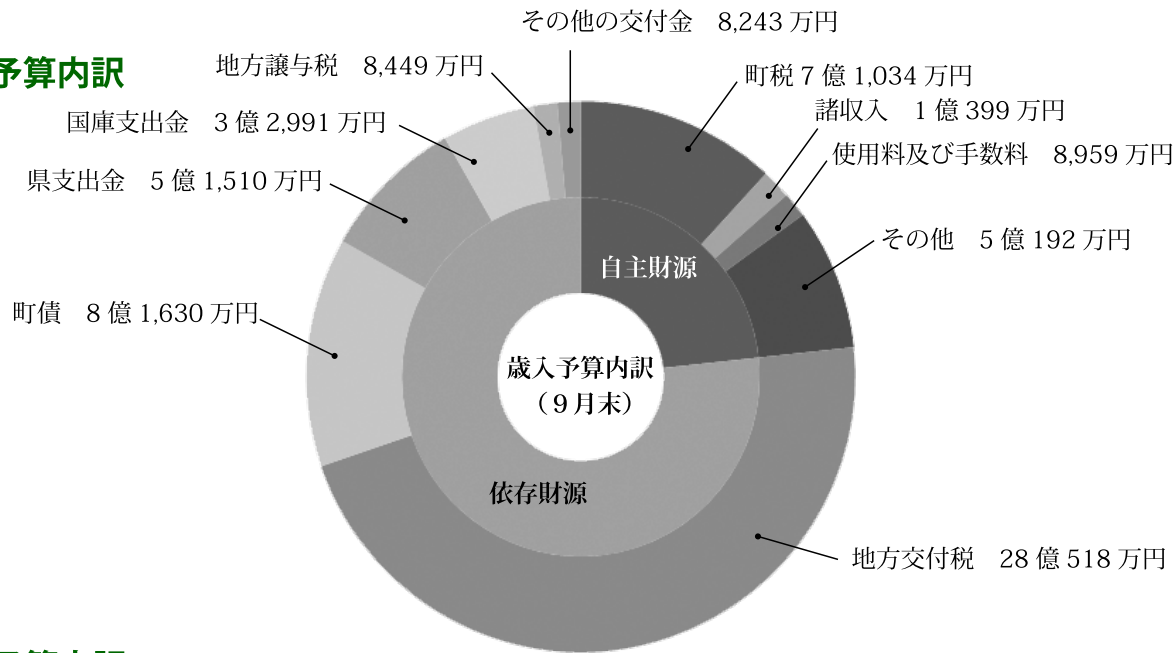
会計名	当初予算額	補正額	現在の予算額
一般会計	54 億 9,800 万円	5 億 4,125 万円	60 億 3,925 万円
国民健康保険	13 億 7,368 万円	3,873 万円	14 億 1,241 万円
簡易水道	8,548 万円	175 万円	8,723 万円
と畜場	360 万円	60 万円	420 万円
介護保険	9 億 6,619 万円	1,233 万円	9 億 7,852 万円
後期高齢者医療	1 億 3,201 万円	80 万円	1 億 3,281 万円

歳出予算を性質別に分類すると、構成比で義務的経費 43.0%（前年度値 48.6%）、投資的経費 20.9%（同 13.9%）、その他の経費 36.1%（同 37.5%）となっています。

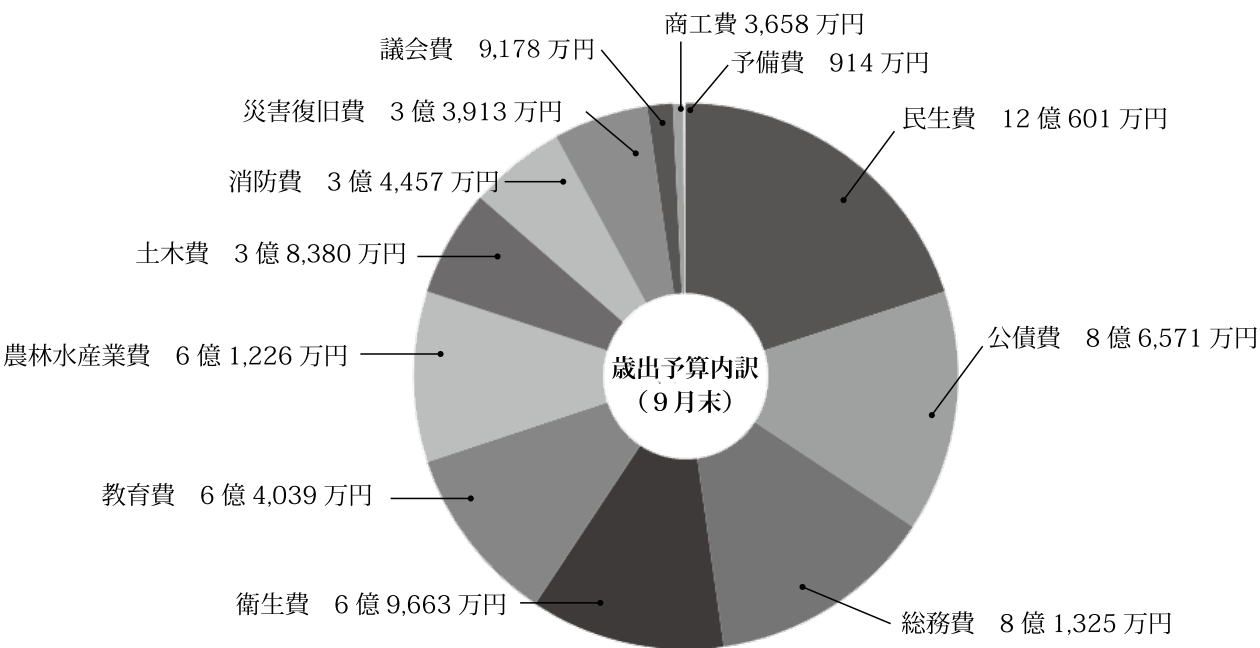
また、費目ごとに見ると、構成比で災害復旧事業費 5.6%（同 0.3%）、普通建設事業費 15.3%（同 13.6%）等が増加し、公債費 14.3%（同 16.5%）、人件費 19.5%（同 22.4%）などは減少しています。

平成 25 年度一般会計予算状況

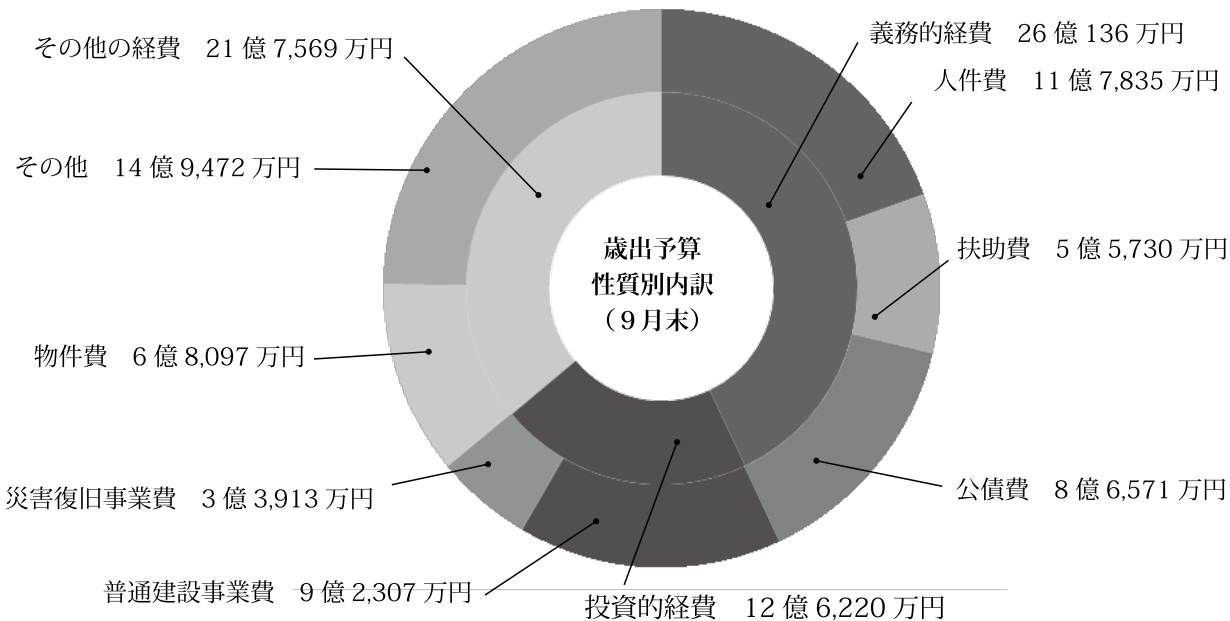
歳入予算内訳



歳出予算内訳



歳出予算性質別内訳



情報掲示板 お知らせや募集など

検察審査員に選ばれたらご協力を！

検察審査会は、選挙権を持つ人の中から「くじ」で選ばれた 11 人で組織され、検察官のした不起訴処分が正しかったのかを審査します。

一般の常識で判断でき、法律などの専門的な知識は必要ありません。もし選ばれたら一般市民の代表としてご協力をお願いします。

■任期 6 カ月間

(毎年 3・6・9・12 月に選任)

◎お問い合わせ先

鹿児島検察審査会事務局(鹿児島地方裁判所内)

☎099(808)3719

河川砂防環境整備事業活動団体を募集

県では、自治会などの地域ボランティア団体等が、県管理の河川や溪流の堤防、急斜面の法面伐採・除草などの美化活動に使用する小型建設機械や草刈り機などの借り上げ経費を支援します。詳しくはお問い合わせください。

■申し込み日

実施予定日の 3 週間前まで(申し込み期限は、平成 26 年 2 月末)

■助成額 50,000 円(1 活動団体に年 1 回)

◎お問い合わせ・申し込み先

熊毛支庁建設部河川砂防係

☎ ② 0829

税を考える週間

11 月 11 日から 17 日までは

税を考える週間

今年は、「税の役割と税務署の仕事」をテーマに、適正・公平な課税と徴収の実現に向けた国税庁の取り組みや今後の課題について、さまざまな機会を通じて紹介します。

詳しくは、国税庁ホームページ内(「税の役割と税務署の仕事」バナーからリンク)に、年間を通じて開設していますので、ご覧ください。

◎お問い合わせ先

●種子島税務署

☎ ② 0690 (自動音声案内)

●ホームページアドレス

<http://www.nta.go.jp>

借金・債務整理に関する無料法律相談会

県多重債務者対策協議会では、借金や債務整理に関する無料法律相談会を開きます。

相談は無料で、秘密は厳守されますので、お悩みの方はこの機会にご相談ください。

■内容

弁護士や司法書士による法律相談や県の保健師による悩み相談

■日時 11 月 20 日(水) 午後 1 時～午後 3 時

■場所 熊毛支庁

■相談方法

面談(当日の受け付けもできますが、予約の方が優先となります)

◎お問い合わせ・予約先

県庁消費者行政推進室

☎099(286)2533

「鹿児島レッドリボン月間」

WHO(世界保健機構)は、1988 年にエイズのまん延防止と患者・感染者に対する差別・偏見の解消を目的に、12 月 1 日を「世界エイズデー」と決めました。

県では、11 月 16 日～12 月 15 日を鹿児島レッドリボン月間と定め、正しい知識の普及啓発と感染者の早期発見のキャンペーンを実施します。

放送大学 4 月生を募集

平成 26 年度第 1 学期(4 月入学)の学生を募集します。

放送大学は、テレビ等の放送やインターネットを利用して授業を行う通信制の大学です。

働きながら学び大学を卒業したい、学びを楽しみたいなど幅広い世代や職業の方が学んでいます。

資料を無料で差し上げていますので、お気軽にお問い合わせください。

■出願期間

平成 26 年 2 月 28 日

◎お問い合わせ先

放送大学鹿児島学習センター

☎099(239)3811

メガソーラー発電所立地協定式

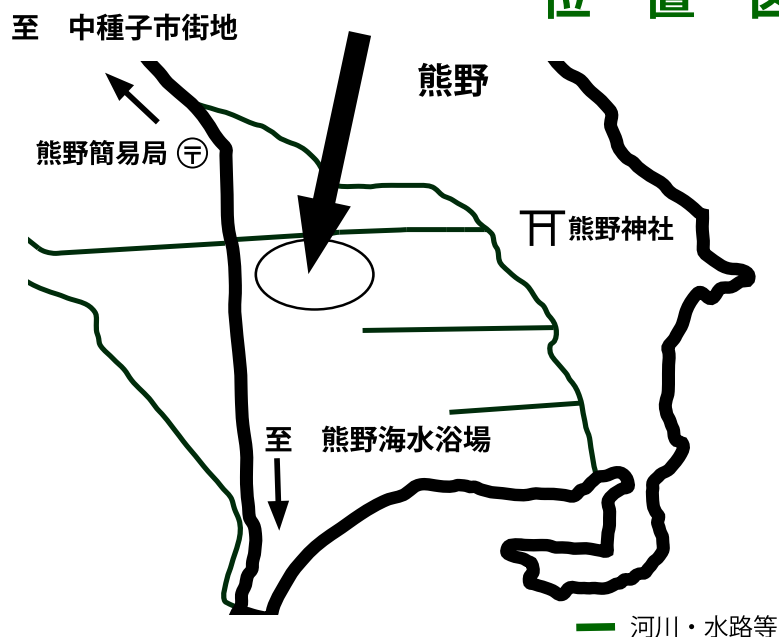
発電所設置計画

発電所名	中種子発電所
所在地	坂井新田 6152 番地 坂井新田 6164 番地
用地面積	18,314㎡
着工予定	平成 25 年 11 月
操業予定	平成 26 年 3 月
事業内容	再生可能エネルギー等による発電事業（発電出力 1,070kW）
発電計画	平成 26 年 3 月から 20 年間
想定年間 発電量	110 万 kWh （一般住宅約 300 戸分に相当）



握手を交わす川下町長と永山氏

位置図

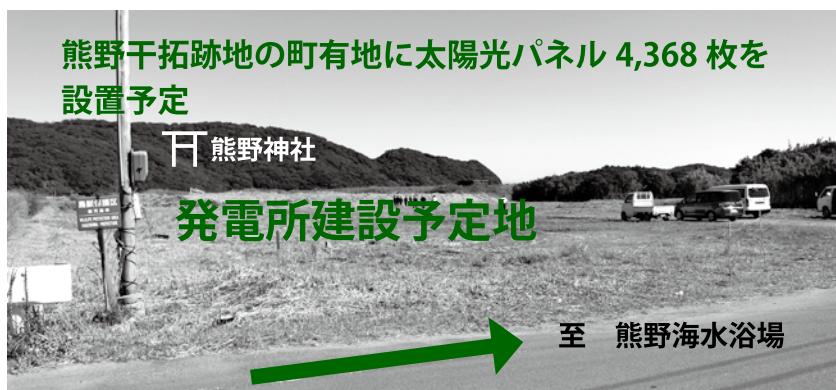


本町と九州おひさま発電株式会社とのメガソーラー発電所の立地協定式が、10月11日に中央公民館でありました。

式では、川下町長と社長の永山在紀氏が協定書にサインし、発電所の立地協定を締結しました。

「九州おひさま発電株式会社」は、南国殖産株式会

社が100%出資した子会社。再生可能エネルギー等による発電事業と、その管理・運営などを目的に、平成24年3月に設立されました。県内では、薩摩川内市（平成24年10月）と日置市（平成25年2月）、志布志市（平成25年7月）で運営を開始しています。



元気な歌声が会場を包む 中学生合唱コンクール



中種子中学校創立 10 周年記念式典
11 月 30 日 (土) 午前 10 時～
種子島こり～な

3 年生全員合唱

平成 25 年度中種子中学校
校内合唱コンクールが、10
月 4 日に種子島こり～なで
ありました。
先生や保護者が見守る
中、クラスごとに練習して
きた課題曲と自由曲を、ピ
アノ伴奏と指揮に合わせ熱
唱。元気な歌声を披露し、
会場から盛大な拍手が送ら
れました。
また、10 月 12 日に中種子
中学校吹奏楽部の定期演奏
会が同会場でありました。



日高知範さん出品牛 5 部で 1 席 熊毛地区ホルスタイン共進会

平成 25 年度熊毛地区ホ
ルスタイン共進会が、10
月 4 日に種子島家畜市場
で開かれました。
育成・未経産・生産牛
を月齢ごとに 8 部門に分
けて審査。市町を代表す
る優良牛とあって、審査
員も甲乙付けがたい様子
でした。

本町出品牛は、第 5
部門（経産牛、生後 3
歳未満）で、日高知範
さん（伊原）の出品牛が、
1 席に輝きました。
日高さんの出品牛は、
始良中央家畜市場（霧
島市）で開かれる県共
進会に、地区の代表と
して出場しました。



5 部 1 席 日高さん出品牛
ヒダカファーム トレビ ユース ドーン号

日ごろの備えが命を守る 岩岡地区防災訓練



岩岡地区の地域防災訓練が、9月29日に同地区で行われました。

午前7時ごろ、「種子島近海で地震があり、津波が発生しました。すぐに高台に避難してください」と防災無線で避難を呼びかけました。放送を聞いた住民は、消防団員の誘導で公民館や個人宅、農業倉庫など6カ所の避難場所に徒歩や車で移動しました。

避難場所には、開始30分ほどで約220人が集まり、人員の確認をした後、本部へ報告し防災訓練は終了しました。訓練後の会議では、「避難経路の確認、防災無線や消防団による迅速な避難の呼びかけ、防災グッズなど非常時持ち出し品の備えが必要」などの意見がありました。

永濱隆志さん出品牛が最優秀賞 鹿児島県畜産共進会



第62回鹿児島県畜産共進会が、9月28日に始良中央家畜市場（霧島市）で開催されました。

本町からは、熊毛地区を代表し2頭出品。曾於・肝属地区など全国でもトップクラスの優良牛が出品される中、若雌2区の部（17カ月齢〜23カ月齢）で、永濱隆志さん（阿高磯）の出品牛「まりこ号」が、離島のハンデを乗り越え、最優秀賞に輝きました。永濱さんは、通算6回目の出場で、2回目の最優秀賞を受賞しました。

また、若雌1区の部（12カ月齢〜16カ月齢）に出場した中崎和行さん（池之平）の出品牛「はな号」も、初出場ながら優秀賞と健闘しました。

青空の下、ナイスショット ふるさとゴルフ



第23回中種子ふるさと交流親善ゴルフ大会が、10月12日に種子島ゴルフリゾートでありました。出身者と地元との交流を目的に、計133人が参加。参加者は、久しぶりの再会を喜び、ふるさとでのプレーを楽しみました。

万一の事故に備え 種子島空港消火救難訓練



負傷者の搬送

航空機の墜落・炎上などの緊急事態を想定した種子島空港消火救難訓練が、9月25日に種子島空港滑走路の北側で実施されました。訓練は、前回から空港滑走路外で行われ、中種子分遣所をはじめ、種子島警察署、星原・増田・中央分団など総勢120人以上が参加しました。



火災元へ放水



負傷者の手当

乗せて走ろうルールとマナー 秋の全国交通安全運動

平成25年度秋の全国交通安全運動が、9月21から30日に展開されました。

期間中の9月24日には、種子島地区安全運転管理協議会のメンバーが集まり、「よいらいき事故なし(梨)作戦」を保健センター前の国道58号沿いで実施しました。

種子島警察署の職員が車を停めた後、参加者は梨とチラシを運転手に手渡し、「運転するときは、交通ルールとマナーを守り、安全運転に心がけてください」と交通事故防止を呼びかけました。

また、「交通事故死ゼロをめざす」9月30日には、種子島警察署と交通安全協会が、Aコープ前でも交通事故の防止を訴えました。



事故ゼロをめざし交通事故防止を訴え



事故なし(梨)作戦を展開

安心安全な米づくり 町水稻部会総会

第16回町水稻部会総会が、10月11日に町武道館でありました。総会には、水稻部会の会員が出席し、各議案が承認・決定されました。部会表彰は、町水稻部会設立当初から役員を歴任された小山田和己さん(塩屋)に送られました。



受賞を喜ぶ小山田さん



総会で議論する会員の皆さん

美しい種子島を歩く INO ウォーク

伊能忠敬が種子島を測量して 201 年目



元気に歩く参加者

第2回INOウォークが、10月5日にありました。島間港（南種子町）から雄龍雌龍の岩（中種子町）までの渚ウォーク（約20^キ）と、雄龍雌龍の岩から西之表港ターミナルビルまでのサンセットウォーク（約17^キ）、全てを歩くフルコース（約37^キ）の3種目で行われました。

風が強くと時折雨が降る天候でしたが、参加者は砂浜の広がる長浜海岸や海岸線に延びる国道58号線を元気に歩きました。

ふるさとに寄附 近畿中種子会

近畿中種子会から本町へ寄附をいただき、絵本や小説など70冊以上を購入しました。近畿中種子会のみなさんありがとうございます。ございました。

また、読書の秋を迎え、最近、本を読んでもないという方もこの機会に本を借りて読んでみてはいかがでしょうか。



新刊本の貸し出しは2冊までです。
本を借りたら、返却期限を守りましょう。

新郷正男氏が教育委員会委員に



■任期
平成25年10月1日
～平成29年9月30日

池山孝治氏が固定資産評価審査委員会委員に



■任期
平成25年10月1日
～平成29年9月30日

本村6年ぶりに頂点 南部ソフトボール大会



優勝した本村集落のメンバー

第42回秋季南部地区ソフトボール大会が、9月8日に田島グラウンドで行われました。

南界・岩岡校区と西之山集落（油久校区）の11集落が参加し、熱戦が展開されました。

決勝戦は、本村集落と衣之平集落。本村集落は、チームワークで終始リードする試合運びで衣之平集落の追い上げを退け、6年ぶりの優勝を果たしました。

11月は文化芸術に親しむ月間

舞台発表

第39回町民文化祭

■日時

11月3日(日)

昼の部(午前10時～午後5時)

夜の部(午後5時30分～午後8時)

※時間は出演団体数で変更の場合があります。

展示発表

■日時

11月1日(金)～11月4日(月)

午前9時～午後5時(3日のみ午後8時)

■場所 種子島こり～な



■内容 「郷土芸能祭」同時開催

●舞台発表 音楽・舞踊・邦楽・芸能ほか

●展示発表 書道・美術・写真・短歌・すみ絵・

CGアート・ふるさと風景画作品展など

舞台発表

第39回熊毛地区広域文化祭

11月17日(日) 午前10時～午後3時

展示発表

11月16日(土) 午前9時～午後6時

11月17日(日) 午前9時～午後3時

※時間は出演団体数で変更の場合があります。

■場所 南種子町福祉センター



資料館だより(415)

昔の遊び

道具を使った遊び

「輪まわし」

戦後の景気は苦しく、庶民の暮らしはなお苦しかった。新品の自転車はなかなか見ることなく、誰でもが捨てる寸前まで乗っていた。いよいよ乗れなくなった自転車は、自転車屋さんで部品ははずされ、裏の空き地に積み上げられたが、これがこどもにとつていいおもちゃになった。スポークははずしてリムを「輪回し」に使った。リムの溝に棒をあて、地面の上をどこまでもころがして遊ぶもので、古くはオケやタルのたが(竹の輪)をはずして回した。

のは、曲芸的なおもしろさがあり、友達と連れだって日が暮れるまで走った。下り坂では速度が付き、追いつけず、一人で突っ走り輪が側溝にはまったり、人の家につつこんだりして大目玉をもらった。

オケやタルのたがは、味噌樽のたがが細くしつかりしていて、大きさも手ごろの上、スピードもでた。押し棒は、二股の枝や竹の先に針金を曲げたものだった。太い針がねをまげて輪にして使った。「競争しよう」と誰かが言うと、道路で競争をした。

この遊びは全国的に流行し、自転車のリムは廃物利用だけではなく、商品化され金物屋で売っていた。

「輪回し」は右へ左へ自由自在に方向転換して駆け回る



浄化槽のお知らせ

◎お問い合わせ先 役場福祉環境課環境衛生係 ☎ ㊟ 1111 内線 201

補助金を交付します

町では、住宅に新しく合併処理浄化槽を設置する方に補助金を交付します。また、既設の単独処理浄化槽を併せて撤去する場合も 9 万円を加算します。

補助金額

(単位：円)

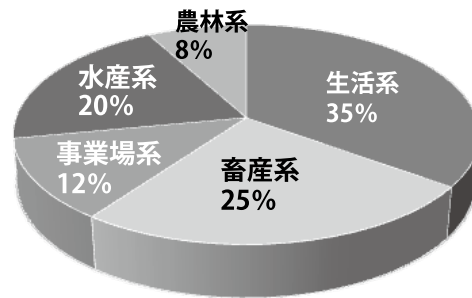
	設置	設置＋撤去
5 人槽	332,000	422,000
6～7 人槽	414,000	504,000
8～10 人槽	548,000	638,000

※上記金額は上限額。

みんなできれいな川や海を守りましょう

川を汚す原因の約 35%が生活系の雑排水です。合併処理浄化槽を設置することで、環境への負荷が大幅に軽減されます。

川を汚す原因の割合



【鹿児島県生活排水対策室発行の資料より】

より良い水環境を復元し、
きれいな自然を残しま
しょう。

大阪（伊丹）への直行便が年末年始に運航します！

◎お問い合わせ先 種子島空港利用促進協議会（役場企画課企画調整係）☎ ㊟ 1111 内線 286/259

乗り継ぎなしの 90 分！

旅行や帰省に大変便利

■期 間 12 月 25 日（水）～平成 26 年 1 月 6 日（月）

■機 材 JAC Q 400 74 人乗り

■ダイヤ

大阪（伊丹）13:00 → 種子島着 14:30

種子島 14:55 → 大阪（伊丹）着 16:10

※先得割引など詳しいことは種子屋久ツーリスト（☎ ㊟ 3737）にお問い合わせください。

鹿児島への飛行機ご利用には

離島航空割引カード

航空料金が、約 27%引きになります。片道でも使え、カード発行は無料です。

※大阪便には離島カードは使えません。

■申請に必要なもの

①写真（3 × 2.5cm）

②身分証明書

離島の特別償却制度の税制改正

◎お問い合わせ先 役場企画課企画調整係 ☎ ㊟ 1111 内線 259 / 役場税務課固定資産係 ☎ ㊟ 1111 内線 238

適用を受けるには、税務申告前に申請が必要です

離島の特別償却制度は、本年度から対象の業種や取得価額等が拡充され、幅広い事業者が活用できるようになりました。

本町では、産業振興の計画策定と指定を受け、平成 25 年 4 月 1 日以降に取得した、製造業・旅館業・農林水産物等販売業・情報サービス業等の事業の用に供した設備に特別措置（固定資産税の課税免除等）が受けられます。

なお、事業者が特別措置を活用する場合、取得した設備等が計画に適合しているか、税務申告前に町へ申請が必要となります。

また、資本金規模等で対象となる取得価額が変わります。詳しくは町ホームページをご覧ください。役場企画課・税務課までお問い合わせください。

年金のお知らせ

◎お問い合わせ先 役場国保年金係 ☎ ㉔ 1111 内線 217 / 鹿児島北年金事務所 ☎ 099(225)5121

年金相談所を開設します

ねんきん特別便など、年金に関するあらゆる相談所を開設します。

■日時 11月13日(水) 午前9時～午後1時

■場所 中央公民館小会議室

■持参するもの

年金手帳／年金証書厚生年金の資料など



年金相談所では、専門員が相談に応じます。お気軽にご相談ください。

社会保険料「(国民年金保険料) 控除証明書」が発行されます

～年末調整・確定申告まで大切に保管を！～

国民年金保険料は、所得税と住民税申告で全額社会保険料控除の対象となります。

控除を受けるには、年末調整や確定申告の際に、納付した証明書類の添付が必要となります。

詳しいことは、お問い合わせください。

■控除証明書の送付時期

● 1月から9月末までに保険料を納付した方は、11月上旬

● 10月から12月末までに保険料を納付した方は、平成26年2月上旬

■送付機関 日本年金機構

中種子町健康づくり推進大会

◎お問い合わせ先 役場町民保健課国保年金係 ☎ ㉔ 1111 内線 210

■期日 12月15日(日)

■時間 午後2時開演

■場所 中央公民館大ホール

■内容

健康づくりの標語表彰、本町の医療現状報告会、「食から考えよう健康づくり」の講演会、タネガシマンショーなど

健康はみんなのねがい、
年に1度は健診をうけましょう!!



健康がいちばん
じゃろ

平成25年分給与所得の年末調整説明会のお知らせ

◎お問い合わせ先 種子島税務署 ☎ ㉔ 0440 / 役場税務課町民税係 ☎ ㉔ 1111 内線 203

右記の日程で説明会を行いますのでお越しください。なお、指定日の説明会に出席できない方は、別日の説明会でも出席できます。

■持参する書類

●平成25年分年末調整のしかた

●平成25年分給与所得の源泉徴収票等の法定調書の作成と提出の手引

対象者	日時	会場
中種子町・南種子町の方	11月11日(月) 午後2時～午後4時	中種子町中央公民館2階大ホール
西之表市の方	11月12日(火) 午後2時～午後4時	西之表市民会館1階大ホール

平成 24 年度集落別収納率

◎お問い合わせ先 税務課管理収納係 ☎ ⑦ 1111 内線 236

7 集落が税金完納（現年度・過年度、集落未加入者も含む）

順位	集 落	課税額（円）	収納率	順位	集 落	課税額	収納率	順位	集 落	課税額	収納率
1	広野	702,600	100.00%	22	衣之平	3,839,000	94.06%	43	輪之尾	6,507,100	84.66%
	宝来	2,503,800	100.00%	23	上之城	3,027,400	93.97%	44	横町	61,866,979	84.03%
	戸畑	499,900	100.00%	24	郡原	16,307,300	93.54%	45	旭町	106,079,844	83.94%
	大久保	335,600	100.00%	25	田島	25,775,730	93.40%	46	西之山	17,156,300	83.06%
	阿保	235,000	100.00%	26	伏之前	89,586,487	93.36%	47	阿高磯	21,120,797	82.17%
	今熊野	184,000	100.00%	27	熊野	10,481,484	92.67%	48	塩屋	13,587,471	81.68%
	梶潟	5,658,300	100.00%	28	満足山	23,049,130	89.96%	49	春田	8,912,400	80.66%
8	砂中	1,663,100	99.76%	29	向井町	2,681,800	88.81%	50	向町	10,129,233	79.15%
9	下田	5,860,700	99.21%	30	原之里	17,356,400	88.03%	51	屋久津	13,404,000	77.72%
10	竹之川	2,140,140	98.60%	31	二十番	12,420,673	87.49%	52	中田	16,987,730	75.32%
11	池之向	7,426,248	98.49%	32	畠田	50,764,674	86.77%	53	高峯	7,023,550	73.39%
12	池之平	6,581,400	98.12%	33	長谷	2,368,453	86.74%	54	美座	16,269,900	72.79%
13	女洲	6,032,300	97.92%	34	坂元	5,178,998	86.33%	55	東目	4,373,900	72.30%
14	中山	18,929,665	96.53%	35	平鍋	15,344,393	86.03%	56	原尾	8,107,165	70.77%
15	深久保	1,032,000	96.25%	36	上方	70,568,020	85.99%	57	竹屋野	36,469,031	70.57%
16	東之町	9,106,400	95.57%	37	浜津脇	20,917,804	85.77%	58	新町	11,505,421	67.19%
17	本村	20,784,365	94.96%	38	中之町	13,659,600	85.28%	59	栄町	32,141,793	66.83%
18	松原	8,031,400	94.73%	39	町山崎	19,910,300	85.06%	60	西之町	14,546,006	65.03%
19	大平	17,988,419	94.67%	40	牧川	16,804,670	84.97%	61	阿曾	1,443,830	63.21%
20	古房	18,125,300	94.49%	41	秋佐野	3,791,400	84.70%	62	広ヶ野	5,096,100	50.85%
21	大牟礼	8,266,700	94.15%	42	伊原	10,007,697	84.67%	町外・その他		221,214,111	89.33%

課税額：1,209,871,411 円

収納額：1,041,050,524 円 (86.05%)

やむを得ない事情で納期限内の納税が困難な方は、早めにご相談ください。

集落別収納率

平成 24 年度町税（住民税・固定資産税・軽自動車税）と国民健康保険税の集落別収納率を公表します。

全ての税を完納した集落は、前年度より 1 集落減り 7 集落。平均収納率は 86.05% で、前年度より 0.09 ポイント上がりました。平均を下回った集落は 28 集落。前年度より収納率が下がった集落は、29 集落となりました。

滞納がある方

善良な納税者との均衡を保つ上から預貯金・生命保険・給与・動産の差押えのほか、町行政サービスの一部制限なども実施しています。

国民健康保険税の未納の方

納税相談をした後、期限を付けた短期被保険者証の交付あるいは被保険者資格書の交付により医療費が全額負担となります（後日、一定額を還付）。

第 34 回農林漁業祭を開催します

◎お問い合わせ先 役場農林水産課農村振興係 ☎ ㊚ 1111 内線 283/202

秋の実りを楽しむ第 34 回農林漁業祭を開催します。ご近所お誘いの上ご来場ください。

詳しい内容はお問い合わせいただくか、各世帯に配付するチラシをご覧ください。

写真は過去の農林漁業祭



■日時 11 月 9 日（土）午前 9 時 30 分～

■場所

●式典 種子島中央体育館

●販売 種子島中央体育館前広場

※開催場所が、昨年の役場前駐車場から変更となっていますので、ご注意ください。

障害者の医療費を助成

◎お問い合わせ先 役場福祉環境課福祉係 ☎ ㊚ 1111 内線 261

重度心身障害者等医療費助成制度 対象者

各種健康保険に加入し、下記のいずれかに該当する方

- 身体障害者手帳 1 級または 2 級の保持者
- 知能指数が 35 以下（※療育手帳「A」判定）の方
- 身体障害者手帳 3 級で、知能指数が 50 以下（療育手帳「B1」判定）
※生活保護を受けている方は対象外

受給者証の交付申請手続

福祉環境課へ事前登録が必要です。

■持参するもの

- 印鑑
- 健康保険証またはその証明書
- 身体障害者手帳、療育手帳
- 振込先が分かるもの（通帳の写し等）

給付方法

■償還給付

医療機関の窓口で自己負担額を支払い領収書などを役場に提出した後、日払い戻しをします。

■必要なもの

- 医療機関の証明書または領収書
- 印鑑

※診療月の翌月から 6 カ月以内に役場へ請求



第 38 回町内駅伝競走大会

■日時：11 月 17 日

若田光一宇宙飛行士 日本人初のコマンダー として宇宙へ！

2013年11月、4度目の宇宙へ旅立つ若田光一宇宙飛行士。

国際宇宙ステーション（ISS）第38次／第39次長期滞在クルーとして、約6カ月間ISSに滞在します。第38次長期滞在では、フライトエンジニアとしてのISSの運用や、「きぼう」日本実験棟を含むISS各施設のシステム運用、宇宙環境を利用した科学実験などを行います。

第39次長期滞在では、日本人初のコマンダー（船長）として滞在期間中の指揮をとることになります。コマンダーの任務は、確実にミッションを達成するための指令塔の役割や、緊急事態の際、ISSクルー全員の安全を確保することです。若田宇宙飛行士の詳しい情報はJAXAホームページをご覧ください。



若田宇宙飛行士

2013年最大の天体 ショー「アイソン彗星」 がやってくる！

2013年、パンスターズ彗星に続き期待されるもう一つの彗星、それが「アイソン彗星」です。

アイソン彗星は、11月から12月にかけて見ごろを迎え、太陽に接近していく11月上旬には、日の出前の東南東の空に見え、明るさも急激に増していきます。

太陽に最も近づくのは、11月29日ですが、最接近の前後2、3日は太陽に近いため観測が難しくなります。アイソン彗星は、太陽にとっても近い軌道を通るので、太陽の熱で彗星本体が分裂・崩壊し、姿を消して

しまう可能性があります。アイソン彗星が分裂・崩壊するかどうか、また、どのような姿で再び現れるのかは、予測が難しく興味深いところです。

アイソン彗星は、一度きりの太陽接近となり、二度と戻ってこないと言われています。最新情報をチェックしながら、観測にチャレンジしてみましょう。

また、11月から国際宇宙ステーションに滞在予定の若田宇宙飛行士が、宇宙から超高度4Kカメラを使ってアイソン彗星を撮影します。地上からは見ることでできない最高の映像をお届けしますので、こちらもぜひお楽しみに！



ハッブル宇宙望遠鏡で、撮影されたアイソン彗星

『つまべに 詠草』



裏庭に娘の植えしとふブルーベリーたわわな
粒は雨に垂れをり 女 洲 中村 寿子
曼珠沙華早くも乱満紅白の内外の供花ひと際
映ゆる 田 島 鎌田 スエ
神前に二札二拍手一礼し孫はも吾の仕種を真
似る 上 方 梶原 温恵
五月晴れアサギマダラの蝶飛び我を忘れて
たわむれんとす 満足山 鮫島ヨシエ
穴の開きたる着慣れし肌着板につき捨てられ
ずにまた洗濯なせり 原之里 野田 健
盆も過ぎ帰省の息らも帰り行き一人ひっそり
冷茶をすする 中山 松原 ウメ
ヘルパーの送迎車家の角に來れば大きく手を
振り介助され乗る 千葉 春田ハツミ
車椅子にて廻る古代博物展雲にのつて旅する
やうに 原 尾 都 樹実生
子供は五人夫を亡くして十五年一人の立ち居
に明けくれてをり 牧 川 松下みつえ
散る如くしだれる如く咲く花火夏の盛りを夜
空に涼し 伏之前 徳永 武彦
疲れなどふり切らむと今日も掃除なす米寿の
足に力をこめて 竹之川 橋野 すま
九十を越えたる友は施設入り又来てねとて涙
を浮かぶ 旭 町 中間 綾子

10月15日から65歳以上の方の接種が始まり、 11月1日から一般の方も始まります。

流行時期

インフルエンザの流行時期は、11月末ごろからポツポツと出はじめ、年末年始の人の大きな移動に伴い増え、ピークは、1月から3月になつていきます。

そのため、12月中旬までには、予防接種を受けることが望ましいといわれています。

効果期間

抗体は、接種後2週間程度で身体の中にできはじめ、その後、3から4ヶ月程度で徐々に低下していくといわれています。受験生は、どんなに遅くても11月中には受けて、受験に備えたいものです。また、予防接種を受け

たからといって絶対にかからないというものではありません。ある程度の発病を阻止する効果と、かかっても症状が重くなることを防いでくれるものです。

ただし、この効果は100%ではないので、日ごろからの自己管理が大切になってきます。

大事な事

●規則正しい生活

●こまめな手洗い

●うがい

●マスクの着用

※特に、マスクは咳など風邪の症状があるときは必ず着用しましょう。また、病院を受診・見舞い等で訪れる際も忘れずにしましょう。



■受付期間

12月27日まで

インフルエンザ予防接種の「受付について」

■予防接種のみを希望する方

「インフルエンザ」の受付簿に記入してください。

■定期の診察時に、予防接種を希望する方

「診察」の受付簿に記入し、問診するときにその旨を担当者に伝えてください。

11月8日は「いい歯の日」

中種子町保健センター ☎ 27 1133

いい歯の日は、「11（いい）8（歯）」の語呂合わせをもとに、日本歯科医師会が1993年に制定し、1989年から歯科保健啓発を目的に、「80歳になっても自分の歯を20本以上保とう」という「8020運動」を推進しています。

歯が失われる原因となる歯周病とむし歯

歯周病は、年齢とともに悪化し、40歳以降、急速に歯が失われていく原因で、高齢者になるとむし歯で歯を失う人が増加します。

歯周病・むし歯を予防するには、歯と歯ぐきの境目にある歯垢（プラーク）・歯石をきれいに取り除く必要があります。また、きちんと歯を磨くことや生活環境の改善（喫煙、過度の飲食、ストレスなど）、定期的な健診なども歯周病・むし歯予防には有効です。

歯周病の症状チェック

- 歯ぐきが赤く腫れている
- 歯ぐきから血が出る
- 朝起きた時、口の中がネバつく
- 歯と歯の間に食べ物がはさまる
- 息が臭いと言われる

歯周病は、自覚症状がでたときはかなり進行していることがあります。かかりつけの歯科医院で定期的に健診を受けましょう。

保健センターでは、春期健診で年1回歯周病検診をしています。お口の健康のためめに、対象者は受診しましょう（本年度終了）。また、乳幼児を対象に乳幼児の歯科相談もしています。

■歯周病検診対象者

20歳、25歳、30歳、35歳、39歳、40歳、50歳、60歳、70歳

社協だより

会長就任のあいさつ

社会福祉協議会会長 森山辰郎



このたび9月1日付けで新しく社会福祉協議会会長と町シルバー人材センター理事長に就任することになりました。微力ではありますが、皆さまの善意と助け合いの精神をいただきながら、社会福祉活動に取り組んでいきます。

また、地域福祉・在宅福祉の中核を担う立場から、住民主体の住みよいまちづくり、安心して暮らせる生活環境づくりも推進して参ります。

今後も町民皆さまをはじめ、関係各位の温かいご理解・ご協力をお願い申し上げます。

●寄附のお礼

亡くなられた方々のご家族から、社会福祉協議会へ金一封が寄せられました。これらの善意に感謝するとともに、謹んで故人のご冥福をお祈り申し上げます（敬称略）。日高 正二（伊 原）
久保 勇一（中之町）川南 正敏（新 町）
日高 彰 （古 房）黒木 重一（輪之尾）

暮らしのうごき

人口の動き

総人口	8,598 人 (-11)	出生	6 人
男 性	4,053 人 (- 4)	死亡	12 人
女 性	4,545 人 (- 7)	転入	21 人
世帯数	4,399 戸 (- 7)	転出	26 人

※（ ）は前月との比較（9月末現在）。

火事・救急

火事・救急（町内） 9月中			
火 事	1 件	うち建物	0 件
救 急	33 件	うち急病	27 件

交通事故

交通事故	町内	島内
発生件数	22 件 (+6)	54 件 (-1)
死者数	3 件 (+3)	4 件 (+4)
負傷者数	23 件 (+4)	59 件 (-4)

※平成 25 年 1~9 月、（ ）は前年同時期比較

婚姻・出生・死亡届

戸籍の窓

平成 25 年 9 月受付分（敬称略）。

名前の記載は、承諾書をいただいた方のみ掲載しています。



こんにちは赤ちゃん

男の子 名前	両親	集落
8/30 川下 ^{りゅうのすけ} 隆之介	隆博・美智代	本 村
9/ 4 宮園 ^{ゆうだい} 雄大	隆行・真子	上 方
9/12 遠藤 ^{れんく} 蓮空	慎也・由香利	原之里
9/20 黒木 ^{こう} 豪	洋平・尚子	横 町
女の子 名前	両親	集落
9/ 1 沼田 ^{えま} 恵麻	恵里舎・和	伏之前
9/18 中向 ^{こはな} 心華	博登・知加耶	田 島



おくやみ申し上げます

名前	集落	年齢
8/31 中村 和子	伊 原	82 歳
9/ 5 徳永 稔	浜津脇	76 歳
9/ 6 日高 ツギ	伊 原	91 歳
9/ 7 下村ミサヲ	伏之前	91 歳
9/ 7 川南 トシ	新 町	77 歳
9/22 原口 司	中 山	62 歳
9/23 黒木 トメ	輪之尾	93 歳
9/26 半渡 静枝	田 島	81 歳
9/27 田崎フサエ	満足山	91 歳
9/28 春田ミツエ	宝 来	92 歳

「なかたねお知らせ版」 11月1日～30日

保健センター すこやかカレンダー

日	行 事
7 (木)	ぽかぽか教室 13:00 ～
8 (金)	母子手帳交付 13:00 ～
16 (土)	おやこ食育教室 (対象:中央幼稚園 9:00～)
21 (木)	乳幼児健診
22 (金)	母子手帳交付 13:00 ～
27 (水)	すこやかマタニティ教室 (保健センター) 18:00 ～

乳幼児健診 11月21日 (木) ※保健センターで実施

対象者	受付時間	生年月日
6 ～ 8 カ月	9:00 ～ 9:15	H25.3.19 ～ H25.5.20
9 ～ 11 カ月	9:30 ～ 9:45	H24.11.22 ～ H24.12.19
5 歳 児	12:45 ～ 13:00	H20.8.15 ～ H20.11.20

予防接種 ※接種場所は各医療機関となります。

接種種類	接種期間	接種可能対象者
BCG	11月5日～11月9日	生後3カ月～12カ月
二種混合	10月28日～11月2日	小学6年生
四種混合※	11月18～22日	生後3カ月～90カ月
MR 混合 1・2期	11月25～30日	1期:生後12～24カ月 2期:H19.4.2～H20.4.1
三種混合 ポリオ	11月11～16日	生後3カ月～90カ月

※四種混合の対象者は、三種混合とポリオワクチンの接種歴の無い方です (三種混合とポリオワクチンの接種は必要ありません)。

季節性インフルエンザ予防接種

10月15日から12月28日まで季節性インフルエンザの予防接種を実施します。対象の方には案内文と問診票を配布しています。接種の際は、医療機関や曜日など事前にご確認ください。

■対象者

- ① 65歳以上の方
- ② 60歳以上65歳未満の方で、心臓、肝臓もしくは呼吸器、ヒト免疫不全ウイルスによる障害のある方

※変更になる場合があります。
あらかじめご了承ください。

11

行事・イベントなど

日	行 事
2 (土) 4 (月)	「生涯学習町民フェア」町民文化祭「展示」(～4日 9:00～) 舞台発表(3日 10:00～)【種子島こり～な】
9 (土)	農林漁業祭 9:30 ～ 【中央体育館】
13 (水)	町学校音楽祭 9:00 ～ 【種子島こり～な】
16 (土)	チャレンジ・キッズ「おえず獲り体験」9:00 ～
17 (日)	第38回町内駅伝競走大会 9:00 ～ 【町内】 壮年バレーボール大会 12:00 ～ 【中央体育館】
23 (土)	第2回種子島地区スポーツ少年団競技別交歓大会 8:00 ～ 【南種子町】
24 (日)	種子島相撲大会 8:00 ～ 【西之表市】
30 (土)	中種子中学校10周年記念式典(10:00～)・県PTA活動研究委嘱公開(中種子中)【種子島こり～な】

包括支援センター いきいき健康教室

(記載の公民館で実施、伏之前は伏之前住宅集会場で実施)

11月	よいらいいき		包括	
	午前	午後	午前	午後
1日(金)	二十番	伏之前	平鍋	上方
8日(金)	西之町	竹屋野	梶潟	田島
15日(金)	平鍋	上方	二十番	伏之前
22日(金)	梶潟	田島	西之町	竹屋野

公立種子島病院 各科診療日

各科	診療日
眼 科	5 (火)、6 (水)、18 (月)、19 (火)
耳鼻咽喉科	14 (木)、28 (木)
整 形 外 科	毎週火曜日 午前中

休日在宅医当番表

日	病院・医院名	
3 (日)	中種子クリニック	☎ ㊟ 3222
10 (日)	田上病院	☎ ㊟ 0960
17 (日)	田上診療所	☎ ㊟ 0325
24 (日)	井元医院	☎ ㊟ 0075

種子島にインターネットプロバイダー誕生!! 種子島のインターネットは種子島の会社で!!

乗り換えキャンペーン実施中 当月申込みの方に限りプロバイダー料2ヶ月無料!!

ADSL 850円 **安い!!**

●NTTの申込みも承っています。
さらに! **ADSL**を弊社経由で申し込むと...
図書カード1,000円プレゼント!!

hinawa.NET 株式会社 ハブクリエーション
TEL 0997-28-3240 TEL 28-3245
中種子(有)てらだ(寺田書店)でも承っております TEL 0997-27-2180

花 生 用 儀 葬 サ ー ビ ス 付

御用命は

花とお菓子の **利 休**

電話1本で葬儀場までお届けします。

■法事用菓子

・ソーダ菓子1箱
2,500円(36個)

・かるかん1箱
3,500円(27個)

・法事のもち、落成もち

■種子島特産品各種あります。

(その他菓子)

利 休 (年中無休)

渡 辺 勉

野間 11296-1 (高峯)

TEL 27-2156 または 27-0064

TANEYAKU Jetfoil
Toppy & ROCKET
■冬ダイヤ■
平成25年10月1日～平成26年2月28日

種子島→鹿児島	鹿児島→種子島
7:00 8:35	7:30 9:05
8:00 9:35	7:45 指宿宮之浦 10:50
9:20 宮之浦 12:30	10:00 11:35
11:05 12:40	13:00 14:35
15:00 指宿 16:55	15:00 16:35
16:45 18:20	16:00 17:35

種子島→屋久島	屋久島→種子島
9:20 10:10	※ 7:00 7:50
※ 11:50 12:40	10:00 10:50
※ 16:40 17:30	15:40 16:30

※安房着 ※安房発

指宿→種子島	種子島→指宿
08:30 宮之浦 10:50	15:00 16:10

臨時便のご案内
12月28日～1月5日(1月1日除く)
種子島発 13:00 / 鹿児島発 11:00
上記の期間、臨時便を運航致します。

種子屋久高速船株式会社
西之表営業所 0997-22-1224 / 6時～17時30分
中種子窓口 0997-27-3663 / 9時～17時※
南種子窓口 0997-26-1231 / 9時～17時※
※日・祝日は休み



島の四季彩

カラスザンショウ(ミカン科)

【漢字表記】烏山椒【生育地】山林を伐採したあとや山中

【別名】アコウザンショウ

【分布】本州(福島・石川県)～琉球、朝鮮半島南部・中国・台湾

和名の由来は、「サンショウに似ているものの、大柄で利用価値がないため」、「カラスが種子を食するため」などの説があります。

山地で伐採や崩壊などで自然環境が破壊された後、いち早く進出するパイオニア(先駆)植物のひとつです。高さ10m以上になる、雌雄異株の落葉高木で、夏、枝先に緑白色の花を密につけます。秋に黄葉し、雌株に実った果実は、晩秋から冬にかけて裂開し、漆黒の種子を出します。

島内では、春の萌芽期にウコギ科のタラノキ(タラの芽)と思い込んで食する事があるようですが、実害はないものの全く別物です。判断材料のひとつとして、カラスザンショウは高木となり、傘状の独特の樹冠を形成し、芽や葉や若い枝には柑橘類に類似する特有のにおいがあります。

【写真・資料提供】香月茂樹さん(元薬草試験場長)

税だより

11月は「固定資産税3期分、国民健康保険税4期分」の納付月です。12月2日までに忘れずに納付してください。

口座振替の方は、11月25日に振替処理を行いますので、残高確認をお願いします。

◎お問い合わせ先

役場税務課町民税・固定資産係

☎ 27 1111 内線 230 / 238

編集後記

町民体育祭お疲れさまでした。選手の懸命な姿がとても感動的でした。また、油久小学校の4人の児童が、緊張しながらも堂々とした選手宣誓も、とても記憶に残るものでした(卓)。

